FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Que. District No. 55 Lochaloga S. District No. C

Polling sub-division / Subdivision de votation No. 37 in / dans St Leon (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par (Enumerator / Enumérateur) 17th April

Page 15 Page 15

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou métier, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation principale) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		Albert Mayrand	M	B	Fils	C	26 Dec	1879	22	Qr u			Canadien	Canadien	Cath	Tailleur	✓		✓				12		432			✓	✓	✓	✓	Français		1
2		Rosana "	F	"	Fille	C	17 Mai	1882	19	Qr u			"	"		Couturière	✓		✓				12		192			✓	✓	✓	✓	"		2
3		Anna "	F	"	Fille	C	3 Mai	1884	17	Qr u			"	"																				3
4		Dora "	F	"	Fille	C	9 Sept	1888	13	Qr u			"	"														10	✓	✓	✓	✓	"		4
5		Arthur Gelinas	M	"	Locataire	C	5 Août	1877	23	Qr u		✓	"	"		Tisserand	✓		✓			F	12		562			✓	✓	✓	✓	"		5
6		Cyrille Legaré	M	"	Locataire	C	21 Avril	1879	21	Qr u			"	"		Fermier	✓		✓			F	12		912			✓	✓	✓	✓	"		6
7		Albert Belmette	M	"	Locataire	C	17 Oct	1878	22	Qr u			"	"		Journalier	✓		✓			F	12		912			✓	✓	✓	✓	"		7
8		Narcisse Poupart	M	"	Neveu	C	17 Juillet	1889	11	Qr u			"	"		Cultivateur	✓		✓			F	6		203			✓	✓	✓	✓	"		8
9		Mathilda Desbrosses	F	"	Chef	V	3 Août	1837	64	Qr u		✓	"	"																				9
10		Rose Charest	F	"	Soeur	C	12 Jan	1821	79	Qr u			"	"															✓	✓	✓	"		10
11		Exmale Trotier	M	"	Chef	V	18 Sept	1827	74	Qr u			"	"		Tanneur				✓			12		400				✓	✓	✓	"		11
12		Pierre Desjardins	M	"	Chef	M	22 Mai	1870	31	Qr u			"	"		Bouchet	✓		✓				8		224				✓	✓	✓	"		12
13		Rachel "	F	"	Epouse	M	24 Sept	1870	31	Qr u		✓	"	"																				13
14		Jeanne "	F	"	Fille	C	24 Mai	1893	8	Qr u			"	"																	✓	"		14
15		Romeo "	M	"	Fils	C	24 Mai	1893	8	Qr u			"	"																	✓	"		15
16		Joseph Bergeron	M	"	Chef	M	18 Sept	1855	46	Qr u			"	"		Cultivateur	✓		✓			F	12		576				✓	✓	✓	"		16
17		Marguerite "	F	"	Epouse	"	15 Mars	1863	38	Qr u		✓	"	"																	✓	"		17
18		Ctave "	M	"	Fils	C	9 Janv	1879	22	Qr u			"	"		Meulenier	✓		✓			F	12		648				✓	✓	✓	"		18
19		Dominique Bathdor	M	"	Chef	M	5 Oct	1850	51	Qr u			"	"		Charpentier			✓			M	12		384				✓	✓	✓	"		19
20		Melina "	F	"	Epouse	"	11 Avril	1855	46	Qr u			"	"																	✓	"		20
21		Amanda "	F	"	Fille	C	23 Juin	1876	25	Qr u		✓	"	"																	✓	"		21
22		Joseph "	M	"	Fils	C	18 Janv	1879	22	Qr u			"	"		Tailleur	✓		✓				12		384				✓	✓	✓	"		22
23		Ida "	F	"	Fille	C	9 Sept	1882	19	Qr u			"	"																	✓	"		23
24		Damase "	M	"	Fils	C	19 Août	1885	16	Qr u			"	"		Journalier	✓		✓			F	12		168				✓	✓	✓	"		24
25		Mariane "	F	"	Fille	C	25 Août	1890	11	Qr u		✓	"	"														10	✓	✓		✓	"		25
26		Emile "	M	"	Fils	C	21 Nov	1889	12	Qr u			"	"																		H	"		26
27		Elie Bunet	M	"	Locataire	V	14 Mars	1872	29	Qr u			"	"		Charretier	✓		✓				12		108				✓	✓	✓	"		27
28		Norbert "	M	"	Locataire	C	5 Juillet	1883	18	Qr u			"	"																	✓	"		28
29		David Hamanden	M	"	Locataire	C	13 Août	1874	25	Qr u		✓	"	"		Journalier	✓		✓			F	12		780				✓	✓	✓	"		29
30		Exmith Arcand	M	"	Locataire	C	11 Avril	1847	54	Qr u			"	"		Cultivateur	✓		✓			F	12		528				✓	✓	✓	"		30
31		Sarto Guthrie	M	"	Locataire	C	15 Janv	1865	36	Qr u			"	"		Commis	✓		✓				12		720				✓	✓	✓	"		31
32		Josephine Chevalier	F	"	Locataire	C	15 Janv	1867	34	Qr u			"	"		Journalier	✓		✓			F	12		288				✓	✓	✓	"		32
33		Alphonse Brault	M	"	Chef	M	18 Mars	1865	36	Qr u		✓	"	"		Mechanicien	✓		✓			F	12		552				✓	✓	✓	"		33
34		Melina "	F	"	Epouse	"	22 Mars	1865	36	Qr u		✓	"	"					X										✓	✓		✓	"		34
35		David Seale	M	"	Chef	M	21 Avril	1846	55	Qr u		✓	Ecossais	Ecossais	Presb	Cultivateur	✓		✓			—	12		366				✓	✓	✓	✓	Anglais		35
36		Annastella "	F	"	Epouse	"	27 Mars	1870	31	Qr u		✓	Français	Français								Ménagère			150				✓	✓	✓	✓	"		36
37		Etienne Madore	M	"	Chef	"	24 Fev	1867	34	Qr u		✓	"	"	Cath	Bouchet	✓		✓				12		366				✓	✓	✓	✓	Français		37
38		Caroline "	F	"	Epouse	"	19 Fev	1878	26	Qr u			"	"																✓	✓	✓	"		38
39		Delima Corvillo	F	"	Soeur	C	23 Juin	1857	10	Qr u			"	"		Journalière	✓		✓			F	12		240					✓	✓	"		39
40		Edouard Simard	M	"	Chef	M	18 Dec	1869	42	Qr u		✓	"	"		"	✓		✓			F	12		240					✓	✓	"		40
41		Mathilde "	F	"	Epouse	"	28 Dec	1875	26	Qr u		✓	"	"																✓	✓	"		41
42		Napoleon "	M	"	Fils	C	5 Sept	1887	14	Qr u			"	"																✓	✓	"		42
43		Arthur "	M	"	Fils	C	20 Oct	1888	13	Qr u			"	"														10	✓	✓	✓	✓	"		43
44		Marianne "	F	"	Fille	C	19 Août	1892	9	Qr u			"	"														10	✓	✓		✓	"		44
45		Alexina "	F	"	Fille	C	21 Nov	1894	7	Qr u		✓	"	"																	✓	"		45
46		Romeo "	M	"	Fils	C	18 Sept	1898	3	Qr u			"	"																	H	"		46
47		Mathilda Letour	F	"	Veuve	C	16 Avril	1824	77	Qr u			"	"															✓	✓	✓	"		47
48		Hubert Edmond	M	"	Chef	V	17 Mars	1869	48	Qr u			"	"		Bouchier	✓		✓			Tenn	12		1800				✓	✓	✓	"		48
49		Cecile "	F	"	Fille	C	25 Fev	1890	21	Qr u			"	"															✓	✓	✓	"		49
50		Aurore "	F	"	Fille	C	27 Janv	1882	19	Qr u		✓	"	"															✓	✓	✓	"		50